



# Declaración Política de Durban

## LA DECLARACIÓN POLÍTICA DE DURBAN

VISLUMBRANDO EL FUTURO DE NUESTRO RENOVADO  
MOVIMIENTO MUNICIPAL INTERNACIONAL

*Nosotros, los gobiernos locales y regionales y sus asociaciones de todo el mundo, que representamos a comunidades grandes y pequeñas, metropolitanas, rurales y urbanas, reunidos en la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales celebrada en Durban del 11 al 15 de noviembre de 2019, sobre la base del movimiento municipal centenario, estamos convencidos de que:*

La transformación que hay que llevar a cabo en nuestro modelo de desarrollo sólo será posible si responde a los sueños y expectativas de la ciudadanía y de las comunidades, y si se asume la responsabilidad colectiva de adaptarnos y asumir compromisos en pos de sociedades más igualitarias, justas y sostenibles.

El cambio que necesitamos para transformar las sociedades será local, o no será. Las comunidades, en relación con sus territorios, deben estar en el centro de la toma de decisiones para localizar los logros significativos en las agendas globales y asegurar una vida decente y un futuro sostenible para las próximas generaciones.



***Creemos firmemente que la próxima frontera del movimiento municipal internacional:***

1. Enfrentará las tendencias globales estando más cerca que nunca de nuestros orígenes, para proteger y fomentar la democracia local, como salvaguarda de los sueños y esperanzas de nuestras comunidades, y siendo fieles a los valores y principios de descentralización, subsidiariedad, igualdad de género, autogobierno y rendición de cuentas.
2. Se comprometerá a lograr la igualdad, la diversidad, y la universalidad y se verá impulsado a abogar por la transición de un sistema internacional a un sistema interurbano, interdependiente y solidario de gobiernos locales. Colocará la protección de los seres vivos y los ecosistemas, así como la sostenibilidad de nuestro planeta, en el centro de su agenda, al conectarse con la columna vertebral rural de la humanidad. Para ello, el ADN del movimiento internacional local y regional se estructura sobre la base de vínculos más estrechos entre un sistema de ciudades más equilibrado y el fortalecimiento de la continuidad entre lo urbano y lo rural.
3. **Será un movimiento impulsado por la igualdad, que adoptará una postura colectiva para poner fin a la pobreza y abordar las desigualdades**, que siguen siendo el origen de la gran mayoría de los

problemas en todo el mundo. El movimiento debe construirse sobre bases sólidas y con la vista puesta en el derecho a la ciudad para que todas las personas puedan acceder a una vida digna: defendiendo la igualdad, prestando especial atención a quienes más la necesitan, abordando la forma en que acceden a los espacios y a los servicios públicos y situando la igualdad de género en el centro de las políticas y las acciones.

4. Se basará en la fuerza catalizadora de las ciudades y regiones de todo el mundo, así como en la solidaridad y la capacidad de sus asociaciones, con el apoyo de las Secciones Regionales de CGLU, para multiplicar el alcance, ampliar la acción y amplificar sus impactos a todos los niveles.
5. Impulsará la transformación de la sociedad, empoderando a los gobiernos locales y regionales para que cumplan con su papel esencial como impulsores del cambio en los patrones de consumo y producción, que permita a su vez **la prestación de servicios inclusivos, asequibles y justos, fomentando la preservación de los bienes comunes y la promoción de los derechos humanos.**
6. Se esforzará por asegurar que la 4ª revolución industrial vaya más allá de los avances estrictamente tecnológicos, y que trabaje al servicio de las comunidades locales y no sólo de las personas que más tienen. La defensa de los derechos digitales debe ser una prioridad para todos los gobiernos locales y regionales, empezando con servicios públicos digitales e infraestructuras para crear una sociedad más igualitaria, justa, y no discriminatoria. Debe reconciliar la competitividad con la cohesión territorial y el aspecto local para fomentar un futuro próspero con trabajo decente.



### ***Apropiación a nivel local para el futuro de la humanidad***

7. En un mundo interconectado, los problemas locales ya no se pueden resolver únicamente a ese nivel, y la transformación global que responde a las necesidades de las comunidades no es posible sin que las comunidades locales la asuman como suya. El movimiento municipal internacional facilitará una plataforma local-global para asegurar que nuestras voces sean escuchadas y que, a través de la gobernanza de la proximidad, contribuyamos al pensamiento de nuestras comunidades desde nuestras propias perspectivas.
8. El renovado movimiento municipal mundial debe promover el compromiso y el seguimiento desde la base en los ámbitos local, nacional, regional e internacional. Mejorar las voces de los gobiernos locales y regionales a nivel internacional no es un objetivo en sí mismo. Más bien, nos esforzamos por lograr sociedades inclusivas y justas que permitan a nuestras comunidades satisfacer sus esperanzas y aspiraciones. El colectivo de gobiernos locales y regionales y sus

asociaciones propone políticas renovadas en áreas críticas para la transformación general, basándose en la diversidad de las realidades de los diferentes continentes.

9. Existe una correlación directa entre el desarrollo humano nacional y las capacidades de los gobiernos locales y regionales. Un cambio de paradigma financiero es fundamental para garantizar la cohesión territorial y urbana y no dejar a nadie y a ningún lugar atrás.
10. Deberá llevar a cabo cambios en la manera en la que co-creamos las ciudades y los territorios, empoderando a las organizaciones con raíces en sus comunidades y a la sociedad civil, desarrollando asociaciones con el sector privado y la academia, promoviendo el conocimiento local y construyendo experiencia científica local para aprovechar el poder de la coproducción de nuestras ciudades y territorios, incluyendo datos e información.
11. La Agenda 2030 representa una oportunidad para renovar el contrato social, para repensar cómo nos relacionamos. Hacer nuestra esta agenda global es lo que entendemos por **localización**, lo que permite a la comunidad innovar y nos coloca en el centro de la política de desarrollo internacional, y es la única garantía para su cumplimiento.



***Los sueños de 2030, señalando el camino hacia un nuevo contrato social.***

12. **El derecho a la vivienda**, en el marco más amplio del Derecho a la Ciudad está en el centro de las prioridades de la ciudadanía y debe continuar en el centro del debate político, en relación a proveer a nuestras poblaciones de condiciones para una vida digna y con oportunidades. Los principios establecidos en la Declaración de las Ciudades por una Vivienda Adecuada, tales como más competencias para regular el mercado de vivienda, o una planificación urbana que combine la vivienda adecuada con barrios de calidad, son hitos fundamentales que habrá que seguir desarrollando y promoviendo.
13. Nos esforzamos por luchar contra la discriminación y fomentar la solidaridad humana, proteger la dignidad de todos, independientemente de su estatus legal. En este sentido, el movimiento apoya un **enfoque de la migración basado en los derechos** más allá de la gestión de las fronteras, proporcionando acceso a servicios básicos y oportunidades para la transformación social a través de diálogos entre culturas.
14. **Renovar la democracia y la ciudadanía:** Existe una clara falta de confianza de las comunidades en las instituciones que las representan, y los sistemas de gobierno están siendo cuestionados. El nivel local y territorial es fundamental para repensar y reformar los sistemas de gobernanza de manera que sean más participativos, responsables y transparentes. Responder a estos llamamientos y restablecer la



confianza entre las instituciones, los ciudadanos, y las comunidades, a todos los niveles, son elementos determinantes para lograr los objetivos mundiales. La ciudadanía, a través de los movimientos sociales y la sociedad civil, reclaman cada vez más la transformación de los sistemas de gobierno.

15. **Defensa de los y las representantes públicos:** Nuestro movimiento se compromete a establecer mecanismos para defender el ejercicio del servicio público y de los alcaldes legítimamente electos por las poblaciones de cualquier afrenta democrática y violenta por el bien de la estabilidad democrática, y el desarrollo de nuestras sociedades.
16. **Diálogos Intergeneracionales y paz:** La democracia local se nutre de la diversidad cultural, que está arraigada en el patrimonio local a medida que éste evoluciona. La agenda centrada en las personas se basa en la transmisión del conocimiento local a través de diálogos intergeneracionales, la sensibilización, y la experimentación con nuevas herramientas. Esto está ocurriendo y debe ser aprovechado en cada calle y en cada barrio de cada pueblo, ciudad y gran ciudad. Promover este cambio transformador es una de las múltiples maneras en que los gobiernos locales pueden contribuir a una cultura de paz.
17. **Transición ecológica:** El futuro del movimiento internacional de gobiernos locales y regionales se basará en un enfoque territorial integrado, basado en sistemas de ciudades basadas en la solidaridad y no en la competencia. Promoverá un cambio en los patrones de producción y consumo, trabajando para asegurar una movilidad limpia, con el objetivo de mitigar la expansión urbana y apuntalar el trabajo decente en la era digital. Los gobiernos locales de todos los tamaños tendrán un papel clave que desempeñar en la transición de una sociedad productiva a una sociedad creativa, repensando la complejidad de la cadena de suministro global, así como los circuitos más cortos y naturales de las ciudades. Tendremos que mejorar el uso de las energías renovables y considerar la vida útil de las emisiones de gases de efecto invernadero para asegurarnos de que corremos esta carrera juntos.
18. **Resiliencia:** Los gobiernos locales y regionales están a la vanguardia en la respuesta a los desastres. Las comunidades deben estar preparadas para enfrentar las amenazas y establecer mecanismos proactivos que puedan mitigarlas. La construcción de comunidades resilientes va más allá de la respuesta a los desastres. Nuestro movimiento está dispuesto a promover el papel que desempeñan las ciudades en la gestión de los recursos naturales y a contribuir a la resiliencia y la paz del planeta, así como a la justicia social mundial.
19. **Igualdad de género:** Nuestro movimiento aboga inequívocamente por, y pondrá en marcha las acciones concretas para alzar la voz de las mujeres y las niñas en el proceso de localización. La condición de las mujeres, las necesidades específicas y la contribución única para configurar el futuro de la humanidad no pueden permanecer invisibles y desatendidas en la formulación y el seguimiento de las políticas públicas,

en particular cuando también pertenecen a poblaciones que han sido históricamente discriminadas. La igualdad, y más concretamente la igualdad de género, debe situarse en el centro de todos los procesos de desarrollo para garantizar que la toma de decisiones se haga de forma consciente, sin olvidar a la mitad de la población mundial.

20. **Cultura:** La cultura es un componente esencial de la identidad local, el cuarto pilar del desarrollo sostenible, y desempeña un papel clave como elemento de solidaridad mundial. Las políticas y programas culturales locales sobre la memoria, el patrimonio, la creatividad, la diversidad y el conocimiento son vectores clave, en todas partes, del desarrollo sostenible local centrado en las personas.



**Universalidad y solidaridad: el compromiso de una membresía mundial de asociaciones, ciudades y regiones**

21. Nuestra membresía, compuesta por asociaciones de gobiernos locales y regionales a todos los niveles, necesita estar más unida, y los roles de los diferentes tipos de miembros deben ser puestos a trabajar de manera colaborativa, fomentando intercambios directos y aprendizaje entre pares, para prepararnos para la "Década de la Implementación" de los ODS, llamada por la comunidad internacional para alcanzar las agendas globales.
22. Es a través del desarrollo de un sistema de aprendizaje y de la cooperación descentralizada que nuestro movimiento será capaz de difundir sus mensajes conjuntos y que se puede lograr la cohesión y la solidaridad. Serán fundamentales la intensificación de los esfuerzos, las metodologías innovadoras y el desarrollo de nuevos instrumentos para mejorar los conocimientos y la cooperación.
23. Reafirmamos el compromiso de nuestros pares de contribuir a la voz unida de los gobiernos locales y regionales a través de la participación activa en las redes de gobiernos locales, así como a través del Global Taskforce de Gobiernos Locales y Regionales y el ecosistema de organizaciones hermanas, que nos permitirá fortalecer los mecanismos de coordinación y consulta.
24. Reafirmamos que la **Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales** es la verdadera plataforma internacional para garantizar que las voces locales y regionales sean verdaderamente escuchadas y contribuyan al pensamiento de las comunidades de todo el mundo desde su propia perspectiva.
25. Lo anterior es lo que constituye nuestro "**patrimonio municipalista**", forjado a través de un siglo de colaboraciones. Nosotros, los líderes de los gobiernos locales y regionales y nuestras asociaciones estamos

convencidos de que los valores y experiencias que construyen este patrimonio pueden ayudar a nuestras sociedades a pasar por la transformación que necesitamos para ser sostenibles, justos, inclusivos e impulsados por la solidaridad y la paz para preservar nuestro planeta. Mediante esta declaración, confirmamos nuestra responsabilidad ante las comunidades a las que servimos y nuestro compromiso de asociarnos con la comunidad internacional y todas las partes interesadas en la búsqueda conjunta de un futuro esperanzador para el conjunto de la humanidad.

